

# Brandenburg-Berlinisches Wörterbuch

② Potsdam-Sanssouci

Neues Palais, Institutsgebäude II

*Jeesdorf*

Ob 31

*Febr 19*

(bleibt frei)

## Genehmigungsvermerk

Genehmigt vom Statistischen Zentralamt in Berlin und registriert am 20. 11. 1950 unter Nr. Gl-760/4.

# 1. Fragebogen

Ort der Mundart:

*Jeesdorf*

Kreis:

*Oberbarnim*

Name des Ortes in mundartlicher Aussprache:

*Jeesdörf*

## Zur freundlichen Beachtung!

- Das BBW sammelt zuerst den Wortschatz der eingewohnten Bevölkerung, der Bauern, Handwerker und aller Werkstätigen des Landes Brandenburg. Erst später folgen auch Erhebungen über Herkunft und Mundart neu zugezogener Einwohner, Umsiedler und Neubauern.  
Befragen Sie daher für diesen Fragebogen nur altansässige Einwohner, die im Ort geboren sind und ohne längere Unterbrechung immer darin gelebt haben.
- Wählen Sie bitte zur Befragung eine Person aus, die wenigstens 60 Jahre alt ist. — Wenn Ihnen Unterschiede in der Ausdrucksweise der jüngeren Leute und Kinder auffallen, wollen Sie deren Bezeichnungen ergänzen mit dem Zusatz: jüng. Leute.
- Fügen Sie bitte stets hinzu
 

bei Hauptwörtern	bei Tätigkeitswörtern
a) das grammatische Geschlecht	a) die Nennform (Infinitiv)
b) die Mehrzahlform	b) einige auffallende andere Formen, z. B. Mittelwort (Partizip) der Vergangenheit
- Vermerken Sie in der Antwort auch dann die Ausdrücke, wenn sie genau so oder ähnlich wie in der hochdeutschen Schriftsprache lauten.
- Bitte alles recht deutlich und mit Tinte schreiben!

### Welcher Sprecher gab Auskunft?

Name *Schröder*  
 Vorname *Hermann*  
 Wann geboren *11.10.1919*  
 Beruf *Bauer*  
 Anschrift *Jeesdorf/Krs. Oberbarnim*  
 Aufgezeichnet *Mai* (Monat) *1950* (Jahr)

### Wer füllte den Fragebogen aus?

Name *Schröder*  
 Vorname *Bruno*  
 Geburtsort *Jahlewick*  
 Wann geboren *17. August 1913*  
 Beruf *Lehrer*  
 Seit wann im Ort *1.6.1946*

Wieviel Einwohner hatte der Ort

im Jahre 1939 .....

im Jahre 1949 *450*

Hat der Ort eine eigene Schule? *ja*

Eine eigene Kirche? *ja*

Wenn nicht, wohin gehen die Kinder zur Schule?

*Die Kinder vom Krüge kommen nach Jeesdorf*

die Einwohner zur Kirche? *ebenfalls*

Wie heißen die abseits des eigentlichen Ortes gelegenen Ortsteile

Ausbauten *Ackermanshof*

Siedlungen *keine*

Industrie

Sonstiges *zu Jeesdorf gehörte bis 1949*

*der Ortsteil des ehem. Jutes, Krüge. Kr. ist jetzt eigene Gemeinde für Ostbarnim monaster! ert.*

Wie heißt in der Mundart Ihres Ortes?	Antwort Bitte mit Tinte und deutlich schreiben
1. die Ameise a) die kleine b) die große schwarze	dië Pissmiere - Pissmiern a) dië queade b) dië jrote schwarte
2. der Bienenschwarm	der Bienenschwarm - Bienenschwärme
3. der einzelne Bienenkorb (bitte einfache Zeichnung)	der einzelne Biënenkorf - Bienenkörve
4. das Bienenhaus	det Biënenhus - Bienenhüser
5. Rätsel vom Bienenhaus Wenn nicht bekannt, bitte sonstige Redensarten, Reime oder Sprichwörter von der Biene mitteilen	---
6. der Regenwurm	der Pieaesel - Pieaesels
7. Rätsel vom Regenwurm	---
8. der Frosch a) Laubfrosch b) Wasserfrosch	die Padde a) die <sup>Padde</sup> Loofpadde b) die Woaterpadde
9. Jugendform des Frosches	Kulquappe
10. die Kröte	die Fürpadde
11. die Schlange (allgemein) Welche Arten sind im Ort bekannt und wie nennt man sie?	die Schlange die Blindschleke
12. die Bachstelze (Motacilla)	der Quackstert - Quacksterte
13. der Storch klappert laut	der Storch klappert lude
14. Reime vom Storch	---

Wie heißt in der Mundart Ihres Ortes?	A n t w o r t Bitte deutlich und mit Tinte schreiben
15. die Schlüsselblume (Primula veris)	dië Schlöeterblume - Schlöeterblumn
16. der Schnittlauch (Allium schoenoprasum)	der Schnittloch
17. die Kätzchen (vom Weiden- strauch)	die Kätzchen
18. der Flieder (Syringa vulgaris)	der Fliëder
19. der Holunder (Sambucus nigra)	der Fliëder
20. Tee von der Holunderblüte	der Fliëderte
21. der Ackerschachtelhalm (Equisetum arvense)	der Kattenstert
22. der Klee (Trifolium)	der Klei
23. die Quecke (Triticum repens)	dië Peäde - Peäden
24. die Kiefer (Pinus) a) der hohe Baum b) kleine, halbhohe	dië Fichte a) dië jrote Fichte b) quoad Fichte
25. die Erle (Alnus)	dië Erle
26. die Erdbeere a) im Garten b) im Walde	a) dië Joartenerdbeäre b) dië Beäsinge
27. die Heidelbeere (Vaccinium myrtillus)	dië Beäsinge
28. der Pfifferling (Chantharicus cibarius)	der Peperling
29. die Seerose a) weiße b) gelbe	dië Seirose a) dië weisse Seirose b) dië jäle Seirose
30. die Salweide (Salix caprea)	dië Soalwide



